

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

19 APRIL 1978

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel
en Ontwikkelingssamenwerking
voor het begrotingsjaar 1978

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Aan de Heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Brussel, 28 maart 1978.

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer u een ontwerp van amendementen te laten worden, die de Minister van Buitenlandse Zaken voorstelt aan te brengen in het ontwerp van begroting van zijn Departement voor het begrotingsjaar 1978.

Die amendementen geven aanleiding tot een vermeerdering van 11 000 000 frank der op Titel I — Lopende uitgaven — aangevraagde, niet gesplijste kredieten.

Ingevolge die amendementen worden de hier gesplijste kredieten van Titel I vastgesteld op 13 939,5 miljoen frank.

Met zeer bijzondere hoogachting,

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

Zie:

- N° 1: Begroting.
- N° 2 tot 4: Amendementen.
- N° 5: Verslag (Kredieten Buitenlandse Zaken).

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

19 AVRIL 1978

BUDGET

du Ministère des Affaires étrangères,
du Commerce extérieur
et de la Coopération au Développement
pour l'année budgétaire 1978

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.

Bruxelles, le 28 mars 1978.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendements, que M. le Ministre des Affaires étrangères propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'année budgétaire 1978.

Ces amendements se traduisent par une augmentation de 11 000 000 de francs des crédits non dissociés sollicités au Titre I — Dépenses courantes.

Ensuite de ces amendements, les crédits non dissociés du Titre I sont fixés à 13 939,5 millions de francs.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Voir:

- NU 1: Budget.
- N° 2 à 4: Amendements.
- N° 5: Rapport (Crédits Affaires étrangères).

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 31

Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel

HOOFDSTUK III

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Inkomensoverdrachten aan het buitenland

Art. 34.18. — Aandeel in de werking van de Verenigde Naties ten voordele van de Arabische vluchtelingen uit Palestina (blz. 19).

Het krediet van
10 000 000 frank »

op

« 20 000 000 frank »

brengen.

(Vermeerdering met 10 000 000 frank.)

VERANTWOORDING

Die kredietverhoging moet het de U.N.R.W.A. mogelijk maken het hoofd te bieden aan de rijkijker wordende behoeften in het kader van de hulp verleend aan de Arabische vluchtelingen uit Palestina.

Art. 34.19. — Toelagen bestemd voor instellingen die de bescherming der vluchtelingen tot doel hebben (blz. 19).

Het krediet van
« 11 000 000 frank »

op

« 12 000 000 frank »

brengen.

(Vermeerdering met 1 000 000 frank.)

VERANTWOORDING

Die verhoging vloeit voort uit de noodzakelijkheid het bedrag van het aandeel van België in de werkingskosten van het in Brussel gevestigd bureau van het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor de vluchtelingen te brengen van 11 op twee miljoen frank.

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 31

Affaires étrangères et Commerce extérieur

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de revenus à l'étranger

Art. 34.18. — Participation à l'action des Nations Unies en faveur des réfugiés arabes de Palestine (p. 18).

Porter le crédit de
« 10 000 000 de francs »

à

« 20 000 000 de francs ».

(Augmentation de 10 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION

Cette augmentation de crédit doit permettre à l'U.N.R.W.A. de faire face à des besoins de plus en plus nombreux dans le cadre de l'aide apportée aux réfugiés arabes de Palestine.

Art. 34.19. — Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés (p. 18).

Porter le crédit de
« 11 000 000 de francs »

à

« 12 000 000 de francs ».

(Augmentation de 1 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION

Cette majoration est consécutive à la nécessité de porter de un à deux millions de francs le montant de la participation de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement du bureau du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés installé à Bruxelles.